



Madrid, 1 de febrero de 2013
Auditorio del Hospital Clínico San Carlos

Evolución y realidad del
Manejo endoscópico
del esófago de Barrett
en el año 2013



Current progress of
Endoscopic Management
of early Barrett's esophageal
neoplasia in 2013

Madrid, February 1st 2013
Auditorium, Hospital Clínico San Carlos

Queridos amigos:

Es para nosotros un placer invitarlos a participar en el Simposium Internacional titulado "Evolución y realidad del manejo endoscópico del esófago de Barrett en el año 2013", que celebraremos en el Auditorio de nuestro Hospital Clínico San Carlos el próximo viernes 1 de febrero del 2013.

En el año 2009 celebramos una Jornada en la que revisamos los últimos tratamientos endoscópicos disponibles en ese momento para el esófago de Barrett y la neoplasia superficial sobre Barrett. Desde entonces las cosas han ido cambiando y esas técnicas han mejorado, se han afianzado y se ha incrementado su fiabilidad. Además ante el incremento de esta patología que viene produciéndose se han modificado diferentes criterios en el Manejo del Esófago de Barrett. No podemos olvidar además, la evolución hacia una imagen mejor de la endoscopia, que hace que puedan diagnosticarse mucho antes diversas condiciones. Todo esto y las dudas que muchas veces nos asaltan ante el manejo de estos pacientes nos ha animado a realizar esta Jornada.

Para la realización de esta jornada vamos a poder contar con algunos de los mayores expertos en esta materia de Europa, tanto en el diagnóstico endoscópico, como en el estudio histológico, y, por supuesto, en la terapéutica endoscópica. Durante la jornada se podrán ver casos en directo en los cuales se aplicarán algunas de estas técnicas.

Esperamos veros en nuestro hospital el próximo 1 de febrero y poder compartir con vosotros esta apasionante jornada.



José Miguel Esteban

PARTICIPANTES / PARTICIPANTS:

Jacques Bergman. Amsterdam, Holanda.

Raf Bisschops. Leuven, Belgica.

Massimiliano Di Pietro. Cambridge, Reino Unido.

José Miguel Esteban López-Jamar. Madrid, España.

Pedro González Carro. Álcazar de San Juan, España.

Juan Carlos Hernández Corredera. Salamanca, España.

Leopoldo López Rosés. Lugo, España.

Luis Ortega Medina. Madrid, España.

Miguel Muñoz Navas. Pamplona, España.

Oliver Pech. Regensburg, Alemania.

Julio Pérez de la Serna Bueno. Madrid, España.

Enrique Rey Díaz-Rubio. Madrid, España.

Sarbelio Rodríguez Muñoz. Madrid, España.

Antonio Ruiz de León San Juan. Madrid, España.

Andrés Sánchez Pernaute. Madrid, España.

simposium internacional

international symposium

Viernes, 1 de febrero de 2013

Friday, February 1st 2013

- 8:15 Recogida de documentación / *Registration.*
- 8:45-10:40 **Generalidades y aspectos histológicos del Esófago de Barrett.**
Generalities and histological aspects of Barrett's Esophagus.
Enrique Rey.
Raf Bisschops.
- El Esófago de Barrett en el 2013.
Barrett's esophagus in 2013.
Enrique Rey.
 - Aspectos histológicos que necesita saber el gastroenterólogo.
Histological aspects that gastroenterologists need to know.
Luis Ortega Medina.
 - ¿Qué es un esófago normal y una línea z normal?
Necesitamos biopsiar?
*What is a normal esophagus? A normal "z" line?
Do we need to biopsy?*
Sí / **PRO:** Raf Bisschops.
NO / **CON:** Oliver Pech.
 - El Proyecto BORN. ¿Hacemos lo mejor siempre en nuestros estudios endoscópicos?
The BORN project. Do we always do our best in our endoscopic studies?
Jacques Bergman.
 - Screening en el esófago de Barrett y estratificación en función del riesgo.
Screening and risk stratification in Barrett's esophagus.
Massimiliano di Pietro.
- 10:40-11:00 Pausa Café / *Coffee break.*

11:00-13:45 **Estrategias terapéuticas en la Displasia de alto grado y en el adenocarcinoma intramucoso sobre Barrett.**

Therapeutic strategies in high grade dysplasia and intramucosal adenocarcinoma on Barrett.

Leopoldo López Rosés.

Jacques Bergman.

- La visión del cirujano para el manejo de estos pacientes.
Surgical vs. endoscopic approach: the surgeon's view.
Andrés Sánchez Pernaute.
- La Ablación por radiofrecuencia en el Barrett.
Endoscopic mucosal radiofrequency ablation in Barrett's.
José Miguel Esteban.
- Técnicas de mucosectomía endoscópica en el Barrett.
Endoscopic resection Techniques in Barrett's.
Oliver Pech.
- ¿Tiene algún papel la disección endoscópica submucosa?
Does submucosal endoscopic dissection have any role?
Sarbello Rodríguez Muñoz.
- Casos en directo / *Live demos.*
- Resumen / *Summary.*
José Miguel Esteban.

13:45-14:30 Comida / *Lunch.*

14:30-16:00 **Tratamiento endoscópico y seguimiento del Barrett.**

Endoscopic treatment and follow up in Barrett's.

Massimiliano Di Pietro.

Miguel Muñoz Navas.

- Tras la ablación: ¿IBPs o Funduplicatura?
Post ablation; proton pump inhibitors or funduplication?
Antonio Ruiz de León.
- Tratamiento endoscópico combinado y cómo realizar la ablación en los pacientes con Barrett muy largo.



Combined endoscopic treatment and how to perform ablations in long Barrett's lesions.

Jacques Bergman.

- ¿Son los casos de Barrett con displasia de bajo grado y sin displasia futuras indicaciones?

Are low-degree dysplasia or no dysplasia cases future indications?

Raf Bisschops.

- Casos en directo / *Live demos.*

16:00-16:20 Pausa Café / *Coffee break.*

16:20-17:45 **Qué debemos hacer en estos pacientes y otros casos difíciles.**
What should we do with these patients and other difficult cases?

José Miguel Esteban.

Oliver Pech.

- Optimización del seguimiento tras la ablación: como hacerla, durante cuanto y con qué intervalo.

Optimizing follow up post ablation therapy: how long and at what intervals.

Julio Pérez de la Serna.

- La ablación por radiofrecuencia en otras situaciones.
¿Sirve para algo?

Radiofrequency ablation in other conditions, is it really of any use?

Pedro González Carro.

- Casos difíciles con sus opciones terapéuticas (con vídeos).
Difficult cases and treatment options (with videos).

Jacques Bergman.

Massimiliano Di Pietro.

Raf Bisschops.

Oliver Pech.

José Miguel Esteban.

17:45-18:00 **La visión del paciente. La Asociación de pacientes de Barrett.**
The patient's view. The Barrett Patient's Association.

Juan Carlos Hernández Corredera.

18:00 Conclusiones finales y despedida / *Closing remarks and farewell.*

■ **Fecha y Sede/ Date and Venue:**

1 de Febrero de 2013. Auditorio del Hospital Clínico San Carlos.
Profesor Martín Lagos, s/n. 28040. Madrid.

*February 1st 2013 Hospital Clínico San Carlos
Prof. Martin Lagos s/n. 28040 Madrid. Spain.*

■ **Servicio de traducción simultanea Español-Inglés-Español.**

Simultaneous interpreters will be available for Spanish-English and English-Spanish.

**CUOTA DE INSCRIPCIÓN:
REGISTRATION FEE:**

250 € (+ IVA / + TAX)

La cuota de inscripción incluye: Documentación, asistencia a los actos científicos, comida y cafés.
Registration fee includes: Syllabus, participation in scientific events, coffee, lunch.

Avalado por / Supported by:



Las opiniones expresadas por los autores no reflejan necesariamente la postura de la SEPD. | The opinions expressed by the authors do not necessarily reflect the position of SEPD.

Secretaría Científica / Scientific Secretary:



Unidad de Endoscopia.
Servicio de Aparato Digestivo,
Hospital Clínico San Carlos.

*Endoscopy Unit.
Department of Gastroenterology,
Hospital Clínico San Carlos.*

**Secretaría Técnica:
Technical Secretary:**



Gran Vía, 81 - 5º Dpto. 10. 48011 Bilbao
Tel.: 94 427 88 55 - Fax: 94 427 88 08
info@congresosxxi.com

**Para más información sobre la inscripción online y el alojamiento:
For further information about online registration and accommodation, please visit:**